



國家發展委員會檔案管理局
National Archives Administration
National Development Council
www.archives.gov.tw

請輸入關鍵字



進階搜尋

熱門查詢：[下載專區](#) [下載專區](#) [檔案法](#) [金檔獎](#)

[首頁](#) / [國家檔案](#) / [檔案樂活情報](#) / [檔案搶先報](#)



第193期

2023-07-17



本局消息

想食・饗時-臺灣飲食檔案特展 環教評比獲獎！

國家發展委員會於111年以檔案局「想食・饗時—臺灣飲食檔案特展」為執行「國家環境教育行動方案（109-112年）」之重點特色，經行政院環保署於112年5月29日召開之「國家環境教育審議會112年第1次委員會」評定獲得佳作殊榮。檔案局持續將永續議題帶入不同主題檔案展覽及教育推廣活動，讓檔案記憶，結合社會脈動，傳承世代。

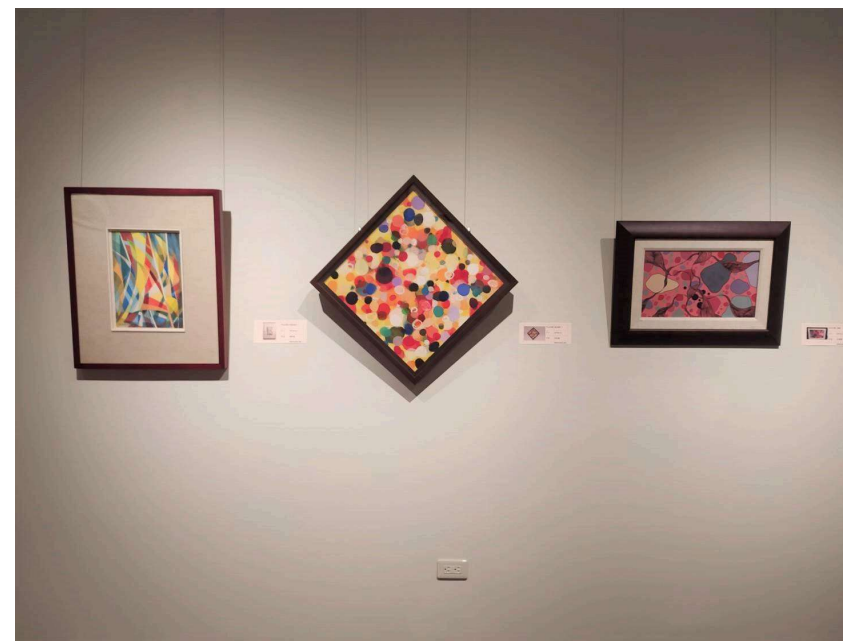


檔案局林秋燕局長(左)將本殊榮獻獎予國家發展委員會龔明鑫主任委員(右)

臺灣省政資料館第三季藝文展及典藏作品展，歡迎踴躍參觀！

為豐富臺灣省政資料館多元展示內容，融合檔案意象與藝術教育，檔案局即日起至09.10於第二特展室舉辦「2023夏天・游於藝—南投縣校長美術聯展」，展出作品包含書法、國畫、水彩、油畫、多媒材、攝影及立體工藝。

另於第三特展室舉辦「注目-臺灣省政資料館典藏作品展」，展期至113.06.30，展出寧可、李奇茂、周澄、文霽等10位知名藝術家精選作品。歡迎各界蒞館參觀。



「檔案半年刊」第22卷第1期精采出刊囉！

「檔案」半年刊是一本兼具學術性研究與行政實務報導之刊物，提供有志於檔案管理工作的夥伴，多元的專業新知與相互交流的園地。想瞭解檔案局典藏國家檔案獲選為臺灣世界記憶名錄的過程嗎？想從檔案中領略「國宴」、「國家總動員會議」、「後勁反五輕運動」等議題歷史樣貌嗎？想參考加拿大國家圖書館暨檔案館2030願景及新建場館資訊嗎？

精采內容都在本期「檔案」半年刊！另外，「檔案」半年刊第21卷第2期全文精采內容，已開放於檔案局官網提供下載。

檔案半年刊



歡迎檔案尖兵~暑假實習生來報到！

檔案局為培育檔案管理相關領域人才，並與國內學術機構建立交流合作管道，每年寒、暑假均提供大專院校學生申請實習。112年暑假期間共有**6**位來自相關系所的同學參與「紙質類國家檔案保存修護作業」、「國家檔案保存與複製作業」、「國家檔案入庫保管與描述作業」、「圖書管理」及「檔案展覽」等**5**項實習單元，希望藉此機會協助學生們瞭解檔案管理實務。



「耕地三七五減租條例」等新主題上線 歡迎來共筆！

本月「共筆推播」推薦共筆檔案有「耕地三七五減租條例」、「駐史瓦濟蘭農耕隊業務」等20項。「耕地三七五減租條例」為40年至91年間，立法院通過「耕地三七五減租條例」及歷年條例修正、新增條文等府院來往行文紀錄。「駐史瓦濟蘭農耕隊業務」為63年至77年間，我國派駐史瓦濟蘭農耕隊成功推廣稻作後，史國遂請協助建立農產品運銷制度等歷程，含農耕隊業務檢討會議紀錄與工作概況等資料。歡迎點選「共筆推播」瀏覽更多糧米、農業相關檔案。



誠摯邀請您參與共筆大師徵求活動，藉由您的「全文繕打」或「描述內容」，便捷大眾探索國家檔案的奧秘。您的熱情加入，不但賦予國家檔案非凡意義，還有機會獲得好禮喔！

活動網站

國家檔案典藏新訊第54期出刊

「國家檔案典藏新訊」第54期主要介紹本局112年4月至6月間入藏之國家檔案，新進國家檔案計**206.652公尺**，並以專文《從國家檔案中尋找消失的機場》介紹國立臺灣歷史博物館、國防部史政編譯局等檔案，臺灣曾一度擁有超過**50座**飛機場，許多的機場或是廢棄、閒置或是轉為其他用地。就讓我們透過國家檔案，一同瞭解機場的建造歷史。更多背後的故事，歡迎上網點閱。

線上瀏覽



國家檔案典藏新訊

National Archives Newsletter

2023.07

第 54 期

為落實檔案立法精神，促進檔案開放應用，發揮檔案之行政檔案、歷史研究功能，國家發展委員會檔案管理局（以下簡稱檔案局）依據檔案法規定，陸續徵集移轉具有永久保存價值之政府機關檔案，及接受私人或團體珍貴文書資料之捐贈，託管與收購，以確保珍貴檔案得以妥善保存，並促進開放、整理及推廣等作業能順利進行。迄今，檔案局典藏國家檔案約 28.5 公尺，內容包含行政院政策、立法監察、司法及法務等 25 個類別。

為促進各界瞭解國家檔案典藏情形，檔案局自 99 年起每年提供最新典藏訊息，112 年 4 至 6 月間新進典藏國家檔案計 206.652 公尺（共計 14 類），以下就其來源類別、內容大要、館址期間及檔案長度介紹如下：

一、府院政策類：檔案共計 0.12 公尺			
來源機關	內 容 大 要	館址期間(民國)	長度(公尺)
總統府	中華民國駐於新加坡共和國大使館簽證印信及隨 車等。	54	0.12

二、司法及法務類：檔案共計 10.07 公尺			
來源機關	內 容 大 要	館址期間(西元)	長度(公尺)
法政部軍政署	各級司法案件登記工作注意事項等。	56-88	2.52
臺灣屏東地方檢察署	078 號地 950 號私人契據。	78	0.35
臺灣臺北地方檢察署	75 執 4001 號賣出法辦條例等。	54-69	7.2

三、內政類：檔案共計 0.152 公尺			
來源機關	內 容 大 要	館址期間(民國)	長度(公尺)
內政部營建署經建處分署、內政部營建署經建處經建處等之經 機類	林口都市計劃規劃方案、臺灣地區自然生態保育方 案等。	61-74	0.152

四、外交及機構類：檔案共計 0.24 公尺			
來源機關	內 容 大 要	館址期間(民國)	長度(公尺)
僑務委員會	車輛管理等。	34-66	0.24



國家檔案典藏新訊 National Archives Newsletter



國家發展委員會檔案管理局
National Development Council
www.archives.gov.tw

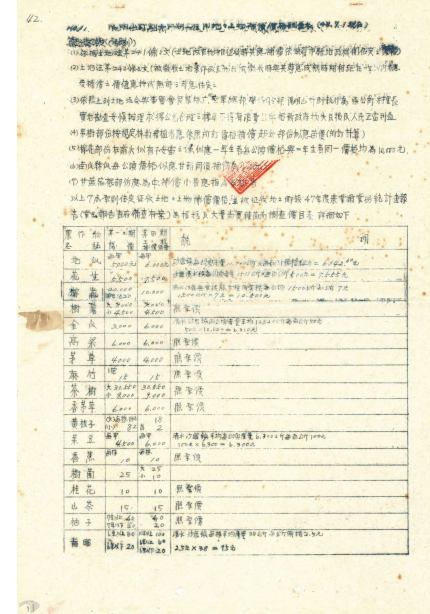
臺中市政府經濟發展局檔案新上線！

臺中市政府經濟發展局(下稱經發局)移轉**46**年至**64**年之檔案，共**16**案。經發局係自臺中縣、市升格直轄市後，由原臺中縣政府建設局與原臺中市政府經濟發展處合併改制而成，掌管臺中市公用事業、製造業、商業服務業等各項產業

發展與管理，為臺中市政府一級機關。本批檔案內容包含陽明山計畫相關的公館自來水幹管拆遷工程、採取砂石、地上物補償等；另有臺中港現況圖、工商業務管理案等。《中美共同防禦條約》簽訂後，美軍出資擴建原臺中公館機場成為清泉崗機場，名為「陽明山計畫」，政府為擴建徵收大肚山台地近**1,400**公頃土地，原本居民在短時間內被迫遷村，是臺灣近期最大規模的遷村案。從檔案中，不僅可看到政府給予遷村民眾地上物補償的計算原則，還能看到擴建地區水管拆遷工程圖等配套措施，為這具有軍事色彩的陽明山計畫，找回擴建機場以外的歷史脈絡！

國家檔案典藏新訊

國家檔案現有館藏介紹



案名：陽明山計畫用地地上物補償

檔號：0048/B001818/2

來源機關：臺中市政府經濟發展局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

檔案資料融入教案教師增能工作坊

為增進教師運用國家檔案，豐富課程內容，檔案局與國家運動訓練中心高中專班專聘教師社群共同辦理「檔案資料融入教案教師增能工作坊」，先後完成教案設計架構及融入國家檔案題材，並於**112.06.27**由許峰源研究員線上指導「關於高雄拆船的那件事」教案內容。本次教案研發成果也將分享於檔案局「檔案支援教學網」，屆時歡迎教師參考。

檔案支援教學網





機關團體參訪集錦

法務部行政執行署新北分署、電影蒐藏家博物館分別於**112.06.28**、**07.13**參訪檔案局，包括參觀國家檔案閱覽中心、檔案瑰寶常設展、「白金鹽憶—臺灣鹽業檔案特展」以及電子文書檔案服務中心等設施。歡迎各機關團體上網申請。

[報名網頁](#)



法務部行政執行署新北分署



電影蒐藏家博物館

線上聆聽廣播！水庫紀元：曾文水庫的竣工與開放

為透過廣播之教育功能，有效擴散國家檔案服務訊息，檔案局與國立教育廣播電臺共同製作「聽檔案·說故事」單元，於「生活In Design」節目線上播出水庫紀元：曾文水庫的竣工與開放。曾文水庫是臺灣大規模綜合水利建設，更是政府首次發行糧食實物債券募款，克服各項艱鉅工程，於62年10月竣工，112年即將屆滿50年。歡迎線上收聽，讓我們一起從國家檔案探尋這座多功能水庫從籌劃、興建到完工啟用的歷程。

國立教育廣播電台
National Education Radio

檔案樂活情報

聽檔案
說故事

基隆-FM100.1
台北、桃園、新竹-FM101.7
宜蘭-FM103.5
金門-FM88.9
馬祖-FM91.5
台北-AM1494

國外新訊

日本國立公文書館「大正時代-從公文書回顧100年前的日本」特展

日本國立公文書館即日起至**2023.09.22**推出「大正時代-從公文書回顧100年前的日本」特展，近年來由於動畫、遊戲及小說對歷史的著墨，民眾對大正時代（1912-1926）史事的興趣不斷的增長。該時代發生許多與當今日本息息相關的事件，包括以政黨為基礎的議會政治確立、男子普選實現、女性社會地位提高等；另外還有第一次世界大戰爆發，以及即將迎來百年紀念的關東大地震等，至今仍深深烙印在人們記憶中。透過展覽，將可從公文書中回顧大約100年前日本的時代面貌。

[看全文](#)



圖片來源：日本國立公文書館

「2023國家檔案工作者委員會與美國檔案人員學會聯合年會」

美國檔案人員學會(SAA)於2022年舉辦首次實體與線上混合年會後，2023.07.26-29將在華盛頓特區，與美國各州檔案人員委員會(CoSA)舉辦聯合年會，再次以實體與線上會議，讓現場出席者與網路參與者共襄盛舉。

[看全文](#)

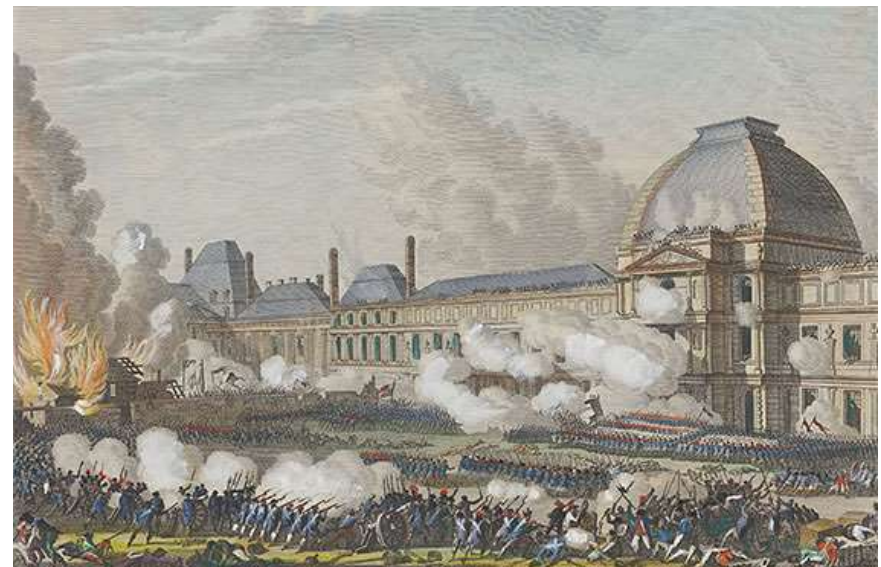


圖片來源：美國檔案人員學會

法國國家檔案館「大革命後的皇室生活日常」特展

法國國家檔案館自2023.08.30起至11.06推出1789年大革命後四年間計上百件文稿、繪畫、版畫與家具之典藏特展，提供參觀者回顧法王路易十六、皇后瑪麗·安東尼等皇室成員，遷居杜樂麗宮直至君主制覆滅前的日常生活，進而還原大革命後罕為人知之史實。

[看全文](#)

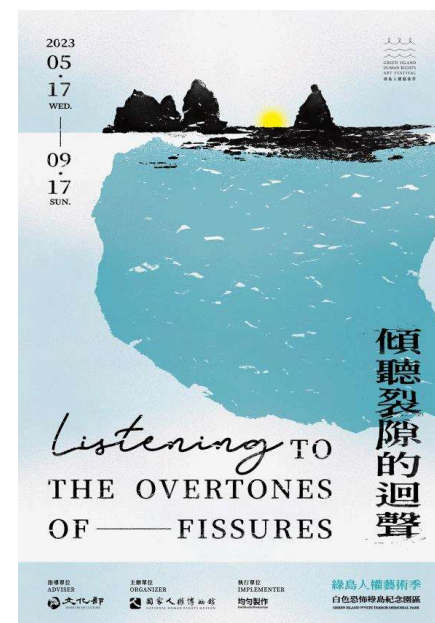


ALM展覽

「傾聽裂隙的迴聲」特展

國家人權博物館即日起至**112.09.17**於白色恐怖綠島紀念園區推出**2023綠島人權藝術季**-「傾聽裂隙的迴聲」特展，從白色恐怖歷史出發，探討當代人權議題，並且深入綠島在地，多面思考藝術創作與綠島的關係。歡迎參觀。（觀展資訊以官網為準）

線上瀏覽



圖片來源：國家人權博物館

「食。事-當市場遇見文學」特展

臺中文學館即日起至**112.12.10**推出「食。事-當市場遇見文學」特展，藉由作家們書寫的市場文學作品，帶領參觀者穿越現在與歷史的文化脈動，從不同時代的臺中在地菜市場文學脈絡，更能領略市場文化的有形、無形價值，以及臺中在庶民美食歷史的重要地位。歡迎參觀。（觀展資訊以官網為準）

線上瀏覽



圖片來源：臺中文學館

「——重構：楊德昌」回顧展

國家電影及視聽文化中心與臺北市立美術館自**112.07.22**起至**10.22**共同策辦「——重構：楊德昌」回顧展，分別以影展與展覽同步於兩館進行，除了呈現歷來最齊全的楊德昌電影創作系列以及特別主題放映，同時以沉浸式展覽引領民眾走進楊導的電影世界，透過首度公開展示的重要文獻與影音檔案，一同尋思其獨特的創作歷程。歡迎參觀。（觀展資訊以官網為準）

線上瀏覽



「繪自然 - 博物畫裡的臺灣」特展

宜蘭縣立蘭陽博物館即日起至**113.02.18**推出「繪自然 - 博物畫裡的臺灣」特展，透過科學繪圖的主題介紹，從宏觀的自然史發展至微觀的臺灣動植物圖譜等單元內容，引導大眾認識臺灣自然史探索的歷程。歡迎參觀。（觀展資訊以官網為準）

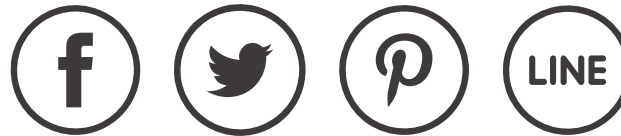
[線上瀏覽](#)



圖片來源：宜蘭縣立蘭陽博物館

1. 本電子報所載國家檔案資料採取創用CC「姓名標示—非商業性」cc創用 3.0 臺灣授權條款釋出，同意授權予不特定之公眾以重製、散布、發行、編輯、改作、公開口述、公開播送、公開上映、公開演出、公開傳輸、公開展示之方式利用，以及創作衍生著作。
2. 本電子報引述或提供之站外連結，若因外部網頁異動或下架等因素造成網址失效，檔案局將逕移除該超連結，以符合無障礙網頁規範，造成不便尚祈見諒。

分享到社群

[193期專區](#)[資訊專區](#)[喜歡我們的內容嗎？](#)[訂閱檔案樂活情報](#)[檔案瑰寶](#)[徵稿訊息](#)[檔案知識⁺](#)[各期電子報查詢](#)[檔案搶先報](#)[回最新一期首頁](#)[回本期首頁](#)[訂閱樂活報](#)



國家發展委員會檔案管理局
National Archives Administration
National Development Council
www.archives.gov.tw

請輸入關鍵字



進階搜尋

熱門查詢：下載專區 下載專區 檔案法 金檔獎

⋮

首頁 / 國家檔案 / 檔案樂活情報 / 檔案瑰寶



第193期

2023-07-17





檔案瑰寶

臺灣菸酒事業：從專賣到自由化經營





刊頭 臺灣省菸酒公賣局製酒廠員工將貼好公賣憑證之酒瓶裝箱

案名：交通建設、食品工業

檔號：0051/0067/1

來源機關：行政院新聞局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

當走進大街小巷的便利商店或超市，可以看到琳瑯滿目的國內外菸品及酒類；然而，早期菸酒生產、販賣都必須嚴格遵守「臺灣省內菸酒專賣暫行條例」的規定，不得隨意販售。直到**2002**年，我國為邁向自由貿易新時代，廢除該項條例，全面開放菸酒市場。

國家發展委員會檔案管理局企劃組專員 吳明穎

臺灣菸酒專賣制度可追溯至日治時代，臺灣總督府為達殖民地自給自足及各項統治目的，先後將鴉片、食鹽、樟腦，菸草、酒類、火柴、度量衡及石油等**8**項收歸為專賣事業，在此制度下，僅有經過政府授權的批發及零售商才能販售專賣商品。這種市場控制的方式，不僅讓政府可以監督市場中的產品品質、價格及供應量，也使專賣事業成為政府收入的重要來源(圖1)。

1945年臺灣因二次大戰百廢待興，為確保財源，減少人民賦稅，臺灣省行政長官公署決定繼續實施專賣制度，成立「臺灣省專賣局」，業務範圍縮小為



菸、酒、樟腦、火柴、度量衡等5項。然而，1947年2月28日一場查緝私菸的意外，引發難以抹滅的歷史悲劇「二二八事件」。該事件之後，臺灣省政府成立，專賣項目僅保留菸、酒兩項，臺灣省專賣局改制為「臺灣省菸酒公賣局」（以下簡稱公賣局）（圖2），並於1953年7月7日依「臺灣省內菸酒專賣暫行條例」，規範臺灣菸酒專賣事宜。

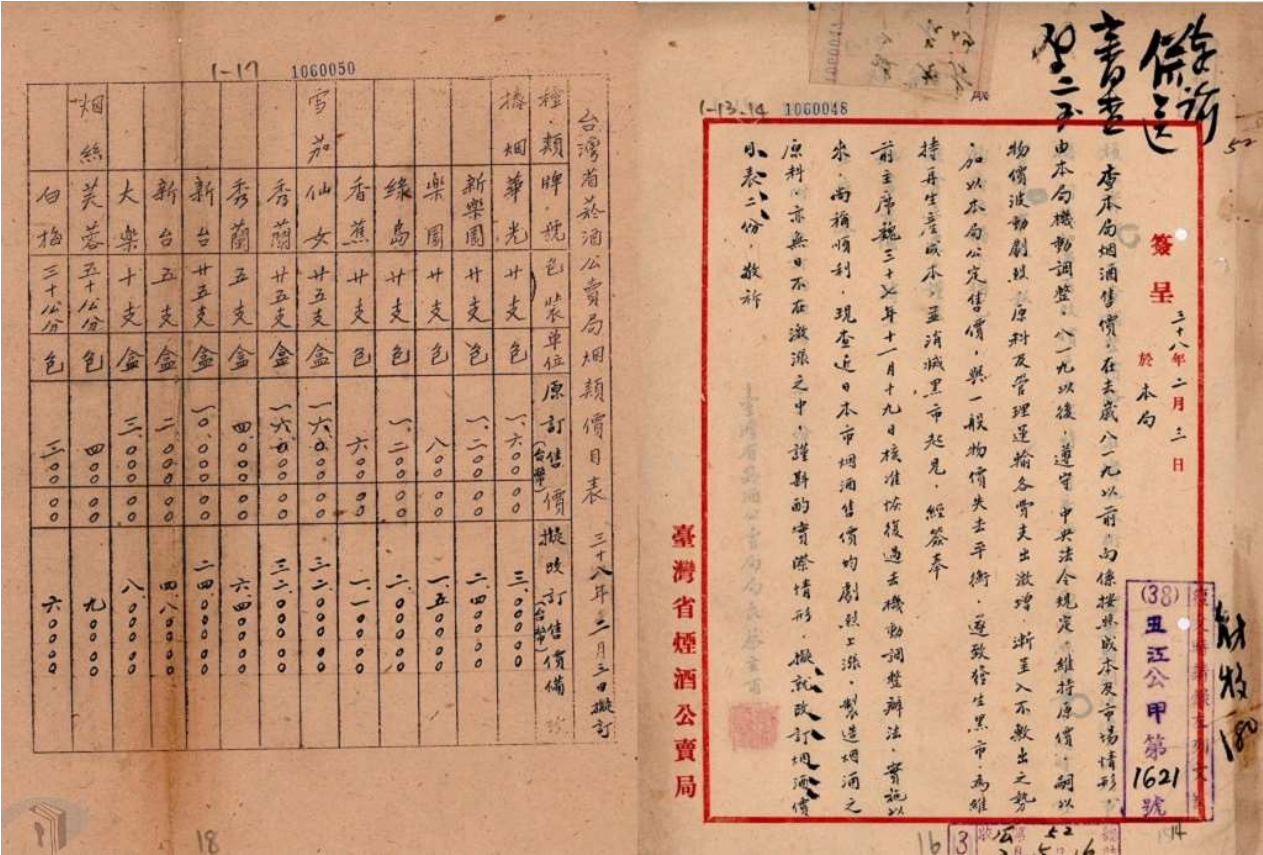


圖1 專賣制度下，菸酒價格由政府統一規定

案名：菸酒公賣

檔號：0038/0274/0001

來源機關：臺灣省政府

管有機關：國家發展委員會檔案管理局





圖2 臺灣省菸酒公賣局

案名：亞太影展、芝加哥影展、921影像展

檔號：0090/0400/1

來源機關：行政院新聞局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

公賣局隸屬臺灣省政府財政廳，負責全國菸酒公賣業務之管理監督事務。依據「臺灣省內菸酒專賣暫行條例」，民眾若要經營菸酒零售買賣，必須向公賣局申請許可，經該局發予零售商許可證及零售標誌後才可營業(圖3)，而零售商必須將許可證、零售標誌與定價表，懸掛在營業場所的明顯位置，且僅

能按照公告價格銷售，不能自行定價和任意改變產品的包裝出售，也不能販賣未貼專賣憑證的菸酒產品。進口商如要進口洋菸、洋酒，必須獲得公賣局申請許可，再向海關繳納公賣利益及相關稅捐，並逐包或逐瓶貼(印)上專賣憑證後才能順利進口(圖4)。然而，為保障國內菸酒產業發展，進口之種類及數量都受到嚴格的限制。



圖3 臺灣省菸酒公賣局零售商標誌

許峰源提供

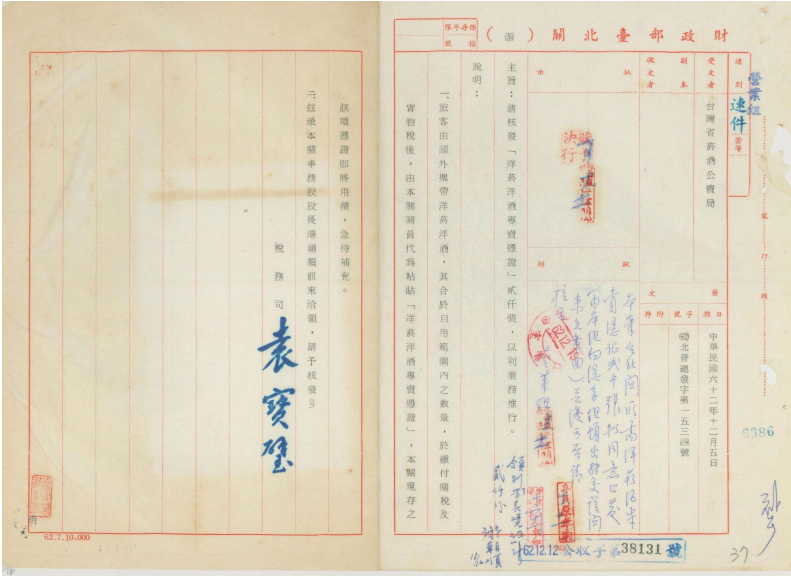


圖4 財政部臺北關函請臺灣省菸酒公賣局核發菸酒專賣憑證

案名：製撥洋菸酒專賣憑證

檔號：0062/435004/1

來源機關：臺灣省菸酒公賣局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

公賣局改制成立之初，下轄**11**個分局、**2**個辦事處，以及酒廠、菸廠、菸酒試驗所等**22**個相關機構，管轄範圍包含原料種植與進口、酒類釀製、包裝及配送營銷等業務(圖5至圖8)；公賣局所生產的產品，包含啤酒、紅酒、米酒、紹興酒等多種酒類，以及不同香味及特色的香菸，知名菸酒品牌如臺灣啤酒、紅標米酒、寶島香菸及長壽菸等，這些重要產品幾經改良，至今仍是人們日常生活中的一部分，也是臺灣文化中不可或缺的元素。

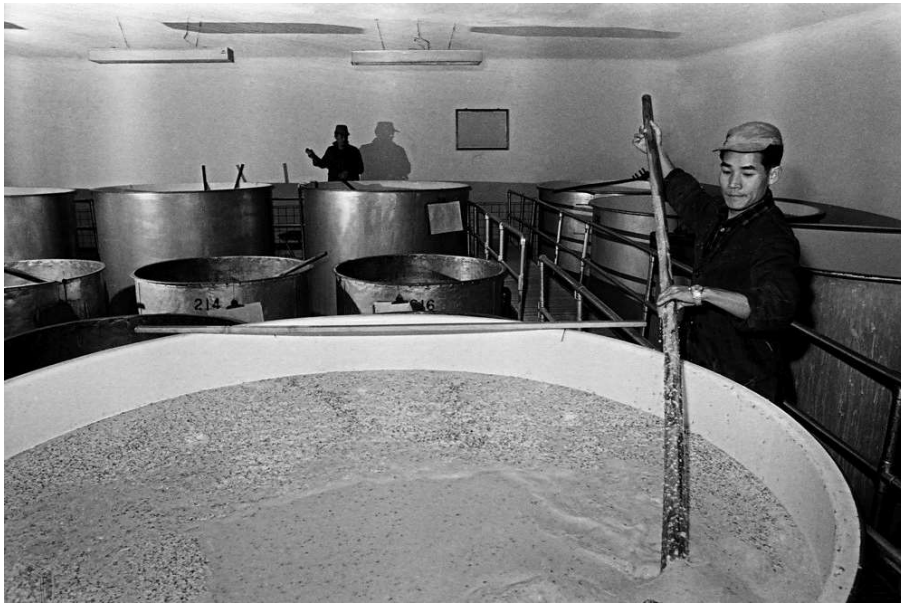


圖5 員工於釀酒發酵槽中翻攪拌麴(此舉稱為「翻槽」)



圖6 製酒廠以自動裝灌機進行灌裝工作

案名：交通建設、食品工業

檔號：0051/0067/1

來源機關：行政院新聞局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

案名：交通建設、食品工業

檔號：0051/0067/1

來源機關：行政院新聞局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局



圖7 臺北松山菸廠生產的菸品及包裝外盒

案名：宣傳

檔號：0062/A581A/1

來源機關：臺灣菸酒股份有限公司臺北菸廠

管有機關：國家發展委員會檔案管理局



圖8 香菸工廠員工將香菸用裁切好的錫箔紙包裝

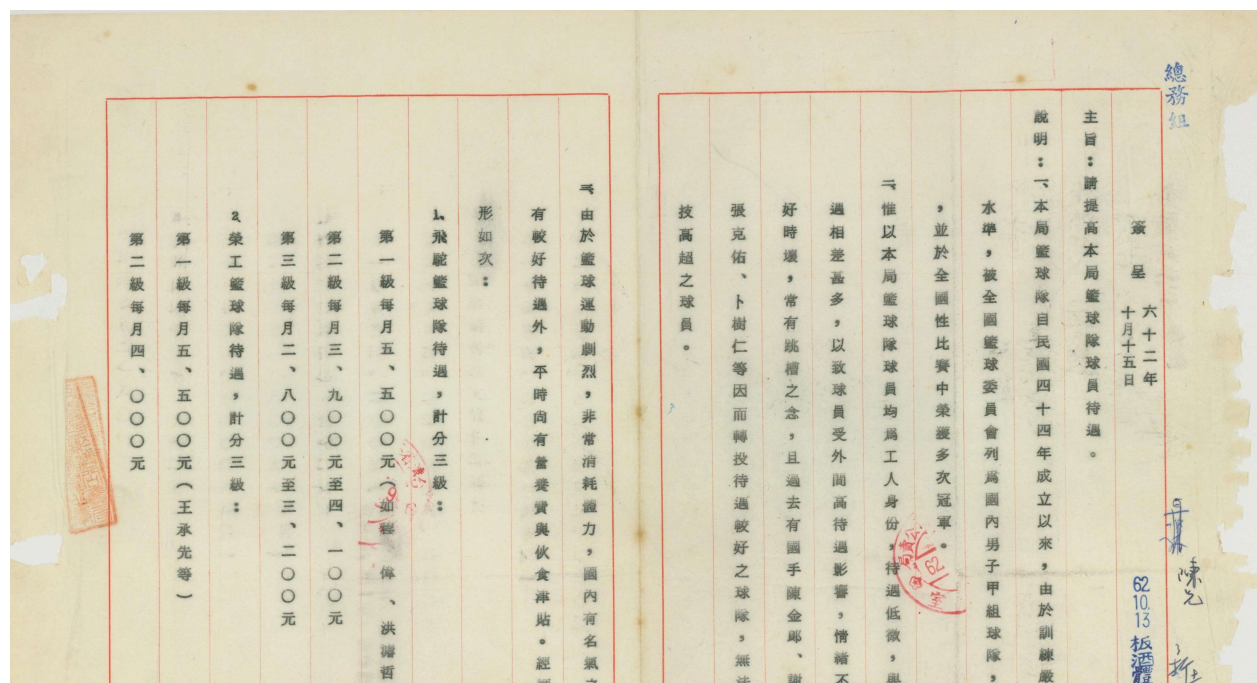
案名：1952-1954農復會照片

檔號：0041/0001/1

來源機關：行政院新聞局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

在專賣制度下，不僅工作穩定，福利待遇亦相對良好，運動風氣逐漸盛行，廠方為鼓勵員工強身健體，經常舉辦籃球、棒球、桌球、網球等運動友誼賽。作為國家獨占產業，公賣局為提升形象、增加品牌宣傳效果，不斷投入資金贊助運動賽事，各工廠遂組成專屬球隊參與比賽(圖9)，而後更成立職業球隊，培養許多優秀籃球與棒球運動員。現在家喻戶曉的台啤籃球隊，成立於1968年，1980年更名為「公賣局金龍籃球隊」，1999年再更名為「台灣啤酒籃球隊」，是獲得最多超級籃球聯賽總冠軍的球隊。公賣局希望透過贊助運動賽事來轉化菸酒予人負面之形象，並為培養運動人才及國家體育事業的發展貢獻己力，以善盡企業社會責任。



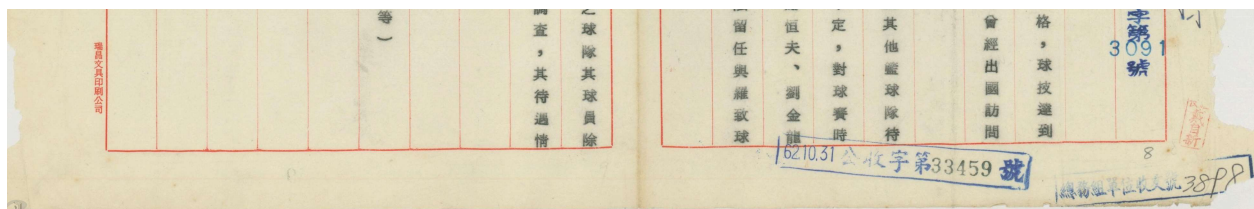


圖9 板橋酒廠為所屬籃球隊爭取提高薪資待遇

案名：培養籃球人才

檔號：0062/096003/1

來源機關：臺灣省菸酒公賣局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

根據我國憲法規定，專賣屬於中央政府行使之權，但**1949**年中央政府遷臺之後，為讓臺灣省菸酒公賣局名正言順地行使專賣權，行政院於**1950**年決議「臺灣省菸酒專賣由中央政府委託臺灣省政府代辦」，專賣收益**65%**歸中央，**35%**歸臺灣省。因此公賣局預算須經立法院及臺灣省議會「雙軌審查」，就連菸酒生產、銷售、研發等業務，甚至用人制度，都受到雙軌審查制度之監管，如遇兩方審查意見不一時，通常遵行「收入從高、支出從低」原則，造成經營效率、市場反應及設備汰舊換新等決策，常因層級節制而受限，或為專賣制度之重大隱患。

在面臨經濟艱困的時代，菸酒專賣收益可觀(圖10)，**1949**年至**1951**年間僅次於課稅收入，**1952**年至**1961**年，專賣收入則躍居經常歲入總額中的首要項目；**1970**年代，由於國際石油危機，政府幾度藉由調漲菸酒價格來增加稅收、穩定財政。隨著經濟逐漸起飛，菸酒市場不斷擴大，**1981**年之後，菸酒



產業每年的專賣利益繳庫數，更有高達**500億元**，由此可見專賣收入對於我國財政與經濟之貢獻甚鉅。

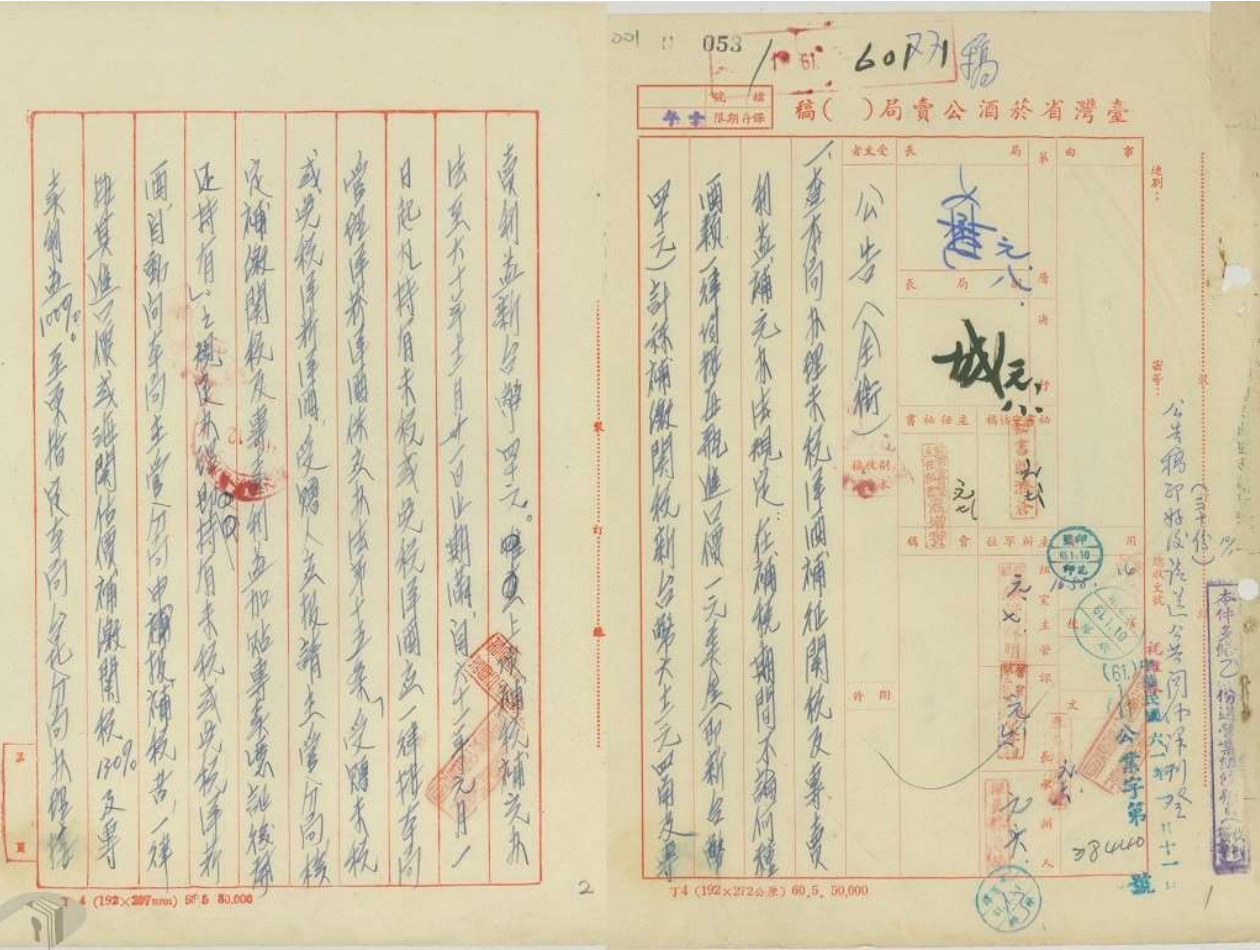


圖10 臺灣省菸酒公賣局指示各分局未稅洋菸酒應補繳關稅130%及專賣利益100%之高額稅額

案名：未稅洋菸酒及專賣利益補充辦法

檔號：0061/601001/1
來源機關：臺灣省菸酒公賣局
管有機關：國家發展委員會檔案管理局

1980年代隨著臺灣經濟發展和中美貿易逆差持續擴大，美國一再要求我國開放菸酒市場，經多次談判，雙方於1986年簽訂「中美菸酒協議書」，隔年正式開放菸酒進口。這是臺灣40年來首度對外開放菸酒市場，各國知名廠商紛紛搶搭進口順風車，使公賣局結束40年的獨占地位，業績亦首度出現負成長。

1990年我國正式向關稅暨貿易總協定(GATT)提出入會申請，菸酒專賣與GATT主張之經貿平等待遇有所違背，廢止菸酒專賣乃時勢所趨(如圖11)。經過12年的努力，我國於2002年1月1日正式加入世界貿易組織(WTO)，為執行加入WTO之承諾，菸酒專賣制度終告廢止。同年7月1日，公賣局改制為「臺灣菸酒股份有限公司」，成為以生產銷售為本業的國營事業。

說明：									
訂，以確保金馬人民基本維憲法之尊嚴。」乙案，									
一、奉 行政院八十六年八月									
八十六年八月五日 國會									
二、八十六年十一月七日金馬									
輸銷流通，本部並訂有「									
類繳交公賣利益、貼證等									
品」憑証，則於前開要點									
一年十月一日以前未貼憑									

限年存保		(函) 部 政 財		受文者		建 別	
號	檔	主 旨	批 註	位 單 文 行	受 文 者	建 別	最 速 件
		關於 貴會李代表桂		副 本	國民大會秘書處	國民大會秘書處	密 等
		內菸酒專賣暫行條例		本 部 國 庫 署	行政院		解 密 錄

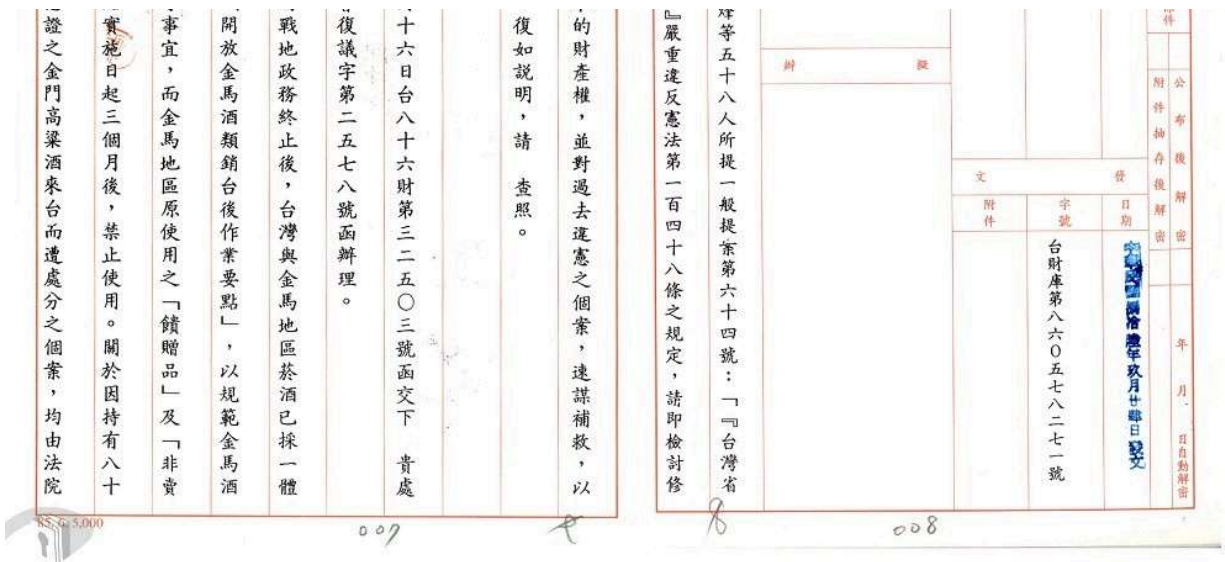


圖11 財政部函復國民大會承諾有關廢止臺灣省內菸酒專賣暫行條例，並積極推動菸酒專賣改制工作

案名：代表(一般、修憲)提案
檔號：0086/511/1/1-16/173
來源機關：國民大會
管有機關：國家發展委員會檔案管理局

2002年專賣制度廢止後，頒布「菸酒管理法」及「菸酒稅法」取代臺灣省內菸酒專賣暫行條例，菸酒改為課徵關稅、菸酒稅及菸品健康福利捐，取消公賣利益回歸稅制，菸酒市場開放民營。自此之後，菸酒管理制度展開新紀元，消費者可自由選擇喜好的臺灣品牌(圖12)，以及國外進口的各式菸酒。





圖12 貨架上琳瑯滿目的酒品供君挑選

案名：金門陶器酒瓶製作

檔號：0076/0175/1

來源機關：行政院新聞局

管有機關：國家發展委員會檔案管理局

國家發展委員會檔案管理局典藏有關臺灣菸酒專賣制度的重要紀錄，歡迎您
利用國家檔案資訊網檢索、查詢，重新認識臺灣菸酒市場如何在專賣管制



國家檔案資訊網

參考資料

1. 謝讓鴻(2004)。〈我國菸酒專賣制度之研究--歷史制度主義的觀點〉。國立成功大學政治經濟學研究所碩士論文，臺南市。
2. 范雅鈞(2012)。〈戰後臺灣菸酒公賣局及其檔案簡介〉。檔案季刊，11(3)，18-27。
3. 財政部國庫署線上檔案展(2021)，國庫史鏡 鑑往知來。檢自<https://www.nta.gov.tw/AAS/singlehtml/3863?cntId=0c6c65450cf54139ab6099bb1fe9ce9c> (2023年1月20日)
4. 維基百科(2023)，臺灣菸酒公司。檢自<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E8%87%BA%E7%81%A3%E8%8F%B8%E9%85%92%E5%85%AC%E5%8F%B8> (2023年4月30日)
5. 台灣籃球維基館網站(n.d.)，台灣啤酒籃球隊。檢自<http://wikibasketball.dils.tku.edu.tw/index.php/%E5%8F%B0%E7%81%A3%E5%95%A4%E9%85%92%E7%B1%83%E7%90%83%E9%9A%8A> (2023年4月30日)
6. 檔案支援教學網(n.d.)，臺灣菸酒產業。檢自<https://art.archives.gov.tw/Theme.aspx?MenuID=682> (2023年4月30日)

1. 本電子報所載國家檔案資料採取創用CC「姓名標示—非商業性」cc創用 3.0 臺灣授權條款釋出，同意授權予不特定之公眾以重製、散布、發行、編輯、改作、公開口述、公開播送、公



開上映、公開演出、公開傳輸、公開展示之方式利用，以及創作衍生著作。

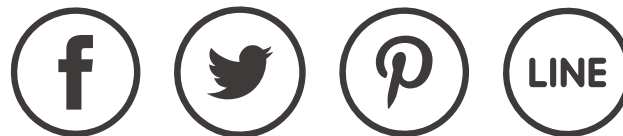
2. 本電子報引述或提供之站外連結，若因外部網頁異動或下架等因素造成網址失效，檔案局將逕移除該超連結，以符合無障礙網頁規範，造成不便尚祈見諒。



本頁點閱瀏覽次數

4985

分享到社群



193期專區

資訊專區

喜歡我們的內容嗎？

訂閱檔案樂活情報

檔案瑰寶

徵稿訊息

檔案知識⁺

各期電子報查詢

檔案搶先報

回最新一期首頁

請輸入您的email

訂閱樂活報

歡迎您對檔案樂活情報提出寶貴建議，請聯絡：alohas@archives.gov.tw





國家發展委員會檔案管理局
National Archives Administration
National Development Council
www.archives.gov.tw

請輸入關鍵字



進階搜尋

熱門查詢：[下載專區](#) [下載專區](#) [檔案法](#) [金檔獎](#)

[首頁](#) / [國家檔案](#) / [檔案樂活情報](#) / [檔案知識+](#)



第193期

2023-07-17



美加等國檔案共筆系統初探

為增進國家檔案的能見度，提升檔案內容可近性與檢索品質，國家發展委員會檔案管理局（以下簡稱檔案局）於**2019**年試辦「全民檔案大師共筆試辦系統」，並於隔年**8月1日**以「全民檔案大師共筆系統」正式上線，邀請全民共同參與，再現歷史內涵，以便捷各界探索國家檔案的奧秘。本文將簡介美國、加拿大的檔案共筆系統，期借鏡國外經驗，以精進檔案局推動檔案共筆之作法。

國家發展委員會檔案管理局檔案典藏組助理員 邱郁茹

壹、前言

檔案共筆係聚集公眾之力量，將數位文字影像、照片等進行繕打、描述或增加檢索標籤等方式，以提升檔案的可近性及利用率。鑑於國外共筆系統中，以美國國家檔案暨文件署(The U.S. National Archives and Records Administration，NARA)「公民檔案館員計畫(Citizen Archivist program)」(<https://www.archives.gov/citizen-archivist>)發展較早且系統功能成熟，另外加拿大國家圖書館暨檔案館(Library and Archives Canada，LAC)「協作實驗室(Co-Lab)」(<https://colab.bac-lac.gc.ca/eng>)與檔案局「全民檔案大師共筆系統」建置時間相近。因此，擇選這二個國家之系統特色，進行簡介。

貳、美國國家檔案暨文件署(NARA)-公民檔案館員計畫

NARA為提升檔案近用，建置「公民檔案館員計畫」平臺，開放民眾共筆（圖1）。當使用者註冊登錄後，即可選擇其感興趣的主題，就檔案進行「全文繕打」、「註釋」或「標籤」。除了已公開數位檔案（包含紙本掃描、照片、影音檔等）皆可提供使用者自行檢索查詢外，符合「公民檔案管理員任務（Citizen Archivist Mission）」（圖2）主題的檔案，也彙整提供瀏覽及共筆。

「歷史網絡（History Hub）」則為各界提供研究支援的社群平臺，除了就共筆使用、共筆內容（例如：字跡難以判斷、外國語言等），以及操作問題進行討論與交流外，亦可提出查找特定歷史主題檔案的需求，並參與族譜、國會圖書館群眾共筆、人口普查紀錄等約18個社群交流。依NARA之統計結果，2022年計有6,667位使用者完成逾42萬6千頁全文繕打資料、2萬條註釋，以及140萬個標籤等共筆成果（圖3、圖4）。

透過「歷史網絡」，使用者的問題可以即時獲得反饋。比起對於名人、重大歷史事件的研究需求，更多使用者對於尋找與祖先、親屬相關的檔案更感興趣。例如，某人的曾祖父可能參與過的戰爭，可試圖在軍事檔案中尋找到祖先的名字，透過檔案追溯家族的根源，建立自己的族譜與家族故事。這些檔案的來源包括十年一次的人口普查、軍事戰爭及重大事件等。其中，十年人口普查檔案依法於72年後始得公開，目前最新公開的1950年人口普查檔案，在公開初期，館方即鼓勵使用者參與人名索引共筆，以利其他使用者能快速搜尋到自己所需的親人資料。



圖1 公民檔案館員計畫 (Citizen Archivist program)

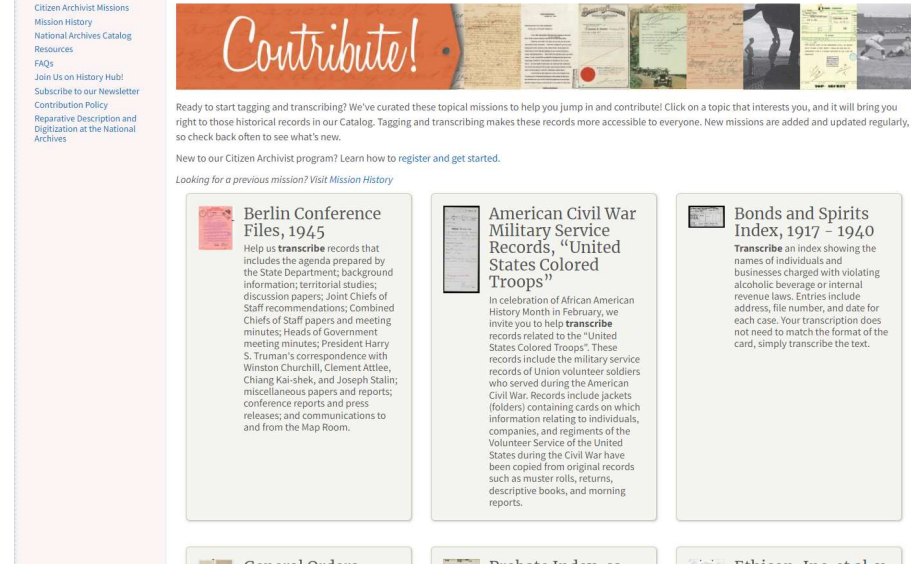


圖2 公民檔案館員任務 (Citizen Archivist Mission)

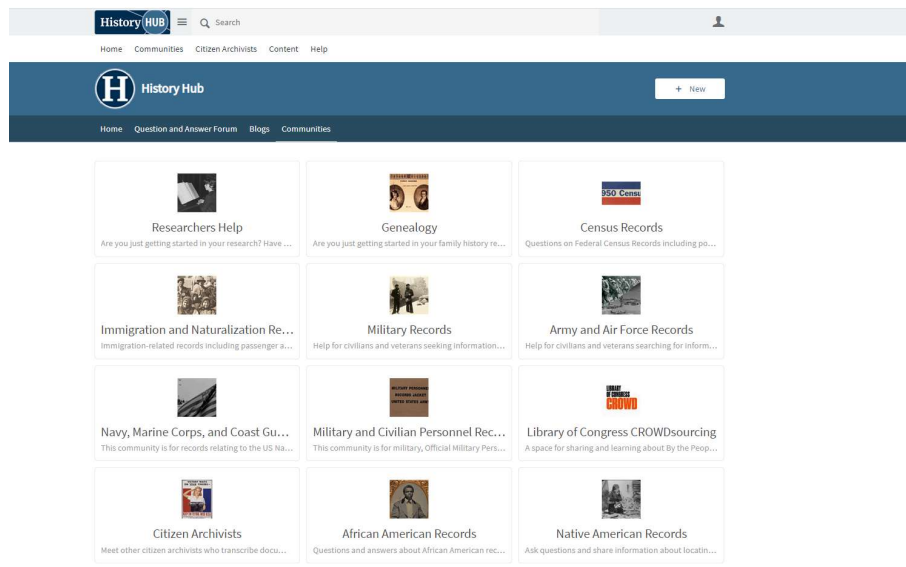


圖3 歷史網絡 (History Hub) 社群

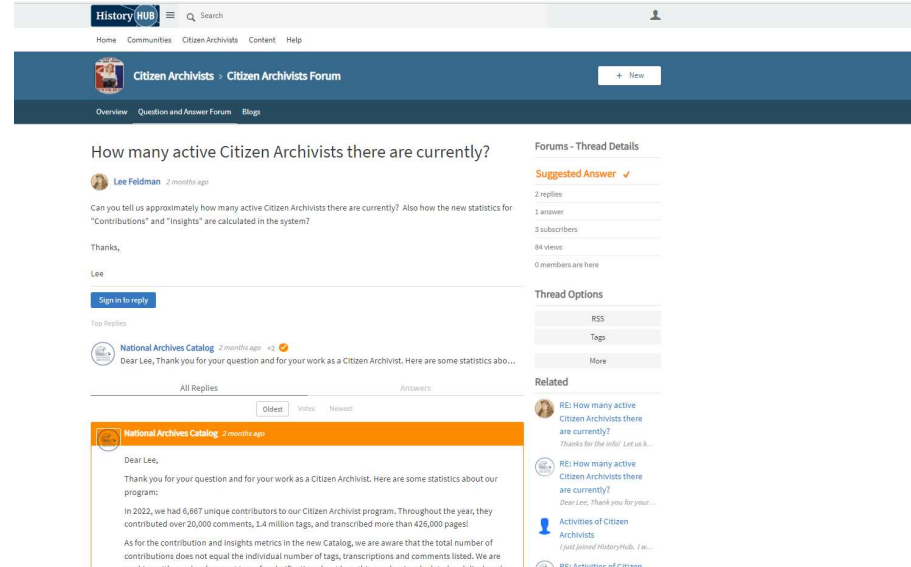


圖4 歷史網絡 (History Hub) 問答討論區

參、加拿大國家圖書館暨檔案館(LAC)-協作實驗室

為增進數位典藏近用，LAC於2018年春天建置「協作實驗室（Co-Lab）」平臺，提供民眾共筆(圖5)，以期增加民眾對於館藏的利用率。館員不定期彙整各項挑戰主題，使用者可從中挑選想要檔案進行共筆繕打；即使沒有註冊的使用者亦可進行共筆；惟註冊的使用者方能登錄後臺檢視個人共筆歷史紀錄。

加拿大的官方語言為英語及法語，其中使用法語的人口逾五分之一，協作實驗室平臺所有頁面均可英、法語相互切換，並於全文繕打、描述功能之外，特別設計「翻譯」功能，邀請精通雙語的使用者進行英、法語互譯，除便於民眾進行共筆繕打，亦可瀏覽所有檔案共筆內容。此外，該平臺的挑戰主題頁面，以圓餅圖顯示「全文繕打」、「翻譯」、「內容描述」的完成比例，協助使用者一眼辨識尚未繕打、待審核及已完成的程度(圖6)。使用者還能透過該館目錄檢索首頁，直接搜尋檔案，對數位影像公開的檔案進行共筆(圖7)。除了針對檔案本身提供前述共筆功能，增加「標籤」外，該平臺對於「內容描述」，更設計標題、敘述、地點（城市、州/省、國家）、時間等欄位，提供使用者明確的描述輪廓。

根據2019年協作實驗室的評估報告，Co-Lab與挑戰活動受到大部分會員的正面評價，有些會員表示共筆讓他們更瞭解自己的國家，也有會員反映它在歷史學、古法文、考古學等領域的學習上有所幫助。LAC公開的2021-22部門成果報告指出，計有16,205件共筆紀錄。此外，LAC也推出新的會員整合平臺，註冊會員不僅可以使用共筆功能，還能在會員後臺觀看瀏覽檔案紀錄、儲存檔案，以及關注追蹤已報名的公開活動等，藉由這些措施增加會員的黏著度。



Welcome to Co-Lab!

Transcribe, tag, translate and describe digitized records from our collection. The more work we collaborate on using the Co-Lab crowdsourcing tool, the more accessible and usable our digital collection will become for everyone using the Library and Archives Canada (LAC) website.

By registering for a [user account](#), you can keep track of the records to which you have contributed.

Contribute as much or as little as you like. Tag it, type it, share it!

[Start Contributing](#)

圖5 協作實驗室 (Co-Lab) 首頁

Co-Lab [Sign In](#)

[Co-Lab Home](#) [About Co-Lab](#) [Challenges](#)

[Canada.ca](#) / [Library and Archives](#) / [Home](#) / [Challenges](#)

[About Co-Lab](#) [Q](#)

[Guidelines](#)

Legend:

- Complete ■ Needs Review ■ Incomplete ■ Not Started
- Transcription Translation Description

Type of material:

- ☐ Photographs
- ☐ Art
- ☐ Textual material

Language of material:

- ☐ Other
- ☐ English
- ☐ French

Themes:

- ☐ Biography and People (4)
- ☐ National Identity (2)
- ☐ Art (2)
- ☐ Military Heritage (6)
- ☐ Photography (1)
- ☐ Ethno-Cultural Groups (2)

Mary Ann Shadd Cary

Contains 62 images

[+ Learn more](#)

Expo 67

Contains 59 images

[+ Learn more](#)

Summiting Mount Logan in 1925: Fred Lambert's personal account of the treacherous climb and descent of the highest peak in Canada

Contains 85 images

[+ Learn more](#)

Travel posters in the Marc Choko collection

Contains 54 images

[+ Learn more](#)

Women in the War

First World War Doctors

Government of Canada **Gouvernement du Canada** [Français](#)

[Q](#)

MENU

[Canada.ca](#)

Library and Archives Canada

Library and Archives Canada (LAC) helps Canadians gain a better understanding of who they are. It serves as the continuing memory of the federal government and its institutions and as the guardian of Canada's distant past and recent history. Discover [who we are and what we do](#).

Collection Search

[Q](#)

[Learn more about Collection Search](#) or [try our other search tools](#).

Unexpected! Surprising treasures from Library and Archives Canada

Visit the exhibition at the Canadian Museum of History to discover uncommon objects from the collection

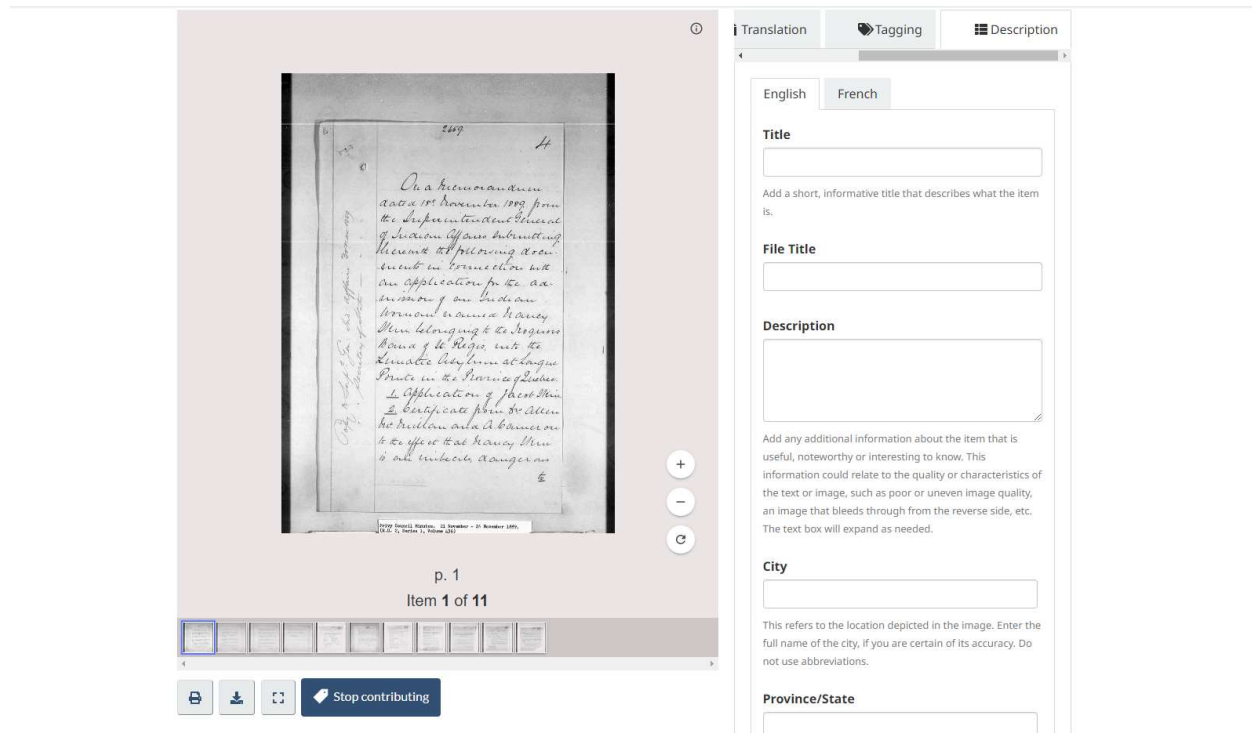


圖8 協作實驗室（Co-Lab）檔案描述

肆、結語

2023年6月，檔案局「全民檔案大師共筆系統」已整合於「國家檔案資訊網」(https://aa.archives.gov.tw/CAP/NAEC_612F?cnid=109798) 之「檔案共筆」項下「共筆推播」，提供逾280萬筆已全文影像公開檔案，歡迎民眾進行全文繕打、內容描述或增列標籤。參酌美國、加拿大共筆平臺推動經驗，檔

案局管有的國家檔案內容大部分是中文書寫，以及部分外文資料，例如外交官員與國外政府官員往來文書、日治時期文獻資料等。這些部分，未來或許可以參考加拿大協作實驗室平臺，設置新翻譯功能，以提升外語文獻的可讀性。又因應民眾對共筆或各項主題檔案的建議與交流需求，檔案局前已運用社群媒體**LINE**成立共筆同好群組，就特定主題檔案進行共筆及討論，並定期發布主題檔案及最新活動資訊外，或許亦可參考「歷史網絡」經驗，於共筆系統內新設社群交流頁面，提供檔案判讀、共筆技巧等線上即時討論空間。此外，對於**Co-Lab**以圓餅圖顯示共筆完成程度，以及添加標題、地點、時間等欄位明確指引填寫方向等利用視覺化快速辨識及指引的做法，也值得我們作為優化「共筆推播」界面的參考，相信也會提升共筆意願。

為精進國家檔案資訊網檔案共筆之功能與服務，檔案局將持續關注各國的國家檔案館之共筆平臺，期為國家檔案的保存與應用創造更多價值。

參考資料

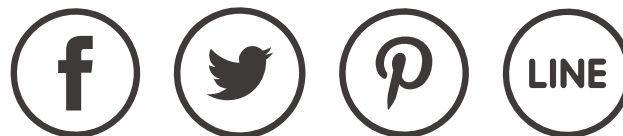
1. National Archives and Records Administration. Citizen Archivist Dashboard. Retrieved from <https://www.archives.gov/citizen-archivist> (May 1, 2023)
2. National Archives and Records Administration. Citizen Archivist Missions. Retrieved from <https://www.archives.gov/citizen-archivist/missions> (May 1, 2023)
3. National Archives and Records Administration. History Hub Communities. Retrieved from <https://historyhub.history.gov/subgrouplist> (May 1, 2023)
4. Library and Archives Canada. Co-Lab. Retrieved from <https://colab.bac-lac.gc.ca/eng>. (May 1, 2023)
5. Library and Archives Canada. Co-Lab Challenges. Retrieved from <https://colab.bac-lac.gc.ca/eng/challenges>. (May 1, 2023)

6. Library and Archives Canada. Collection Search. Retrieved from <https://library-archives.canada.ca/eng>. (May 1, 2023)
 7. Library and Archives Canada. Evaluation of the Co-Lab Initiative: 2016–2017 to 2018–2019. Retrieved from <https://library-archives.canada.ca/eng/corporate/transparency/reports-publications/audits-evaluations/pages/evaluation-co-lab-initiative.aspx#tc4-4>. (Jul. 7, 2023)
 8. Library and Archives Canada. Departmental Results Report 2021–2022. Retrieved from <https://library-archives.canada.ca/eng/corporate/transparency/reports-publications/departamental-results-reports/2021-2022-drr/pages/2021-2022-drr.aspx>. (Jul. 7, 2023)
1. 本電子報所載國家檔案資料採取創用CC「姓名標示—非商業性」cc創用 3.0 臺灣授權條款釋出，同意授權予不特定之公眾以重製、散布、發行、編輯、改作、公開口述、公開播送、公開上映、公開演出、公開傳輸、公開展示之方式利用，以及創作衍生著作。
 2. 本電子報引述或提供之站外連結，若因外部網頁異動或下架等因素造成網址失效，檔案局將逕移除該超連結，以符合無障礙網頁規範，造成不便尚祈見諒。

本頁點閱瀏覽次數

595

分享到社群



193期專區

資訊專區

喜歡我們的內容嗎？

訂閱檔案樂活情報

檔案瑰寶

徵稿訊息

檔案知識⁺

各期電子報查詢

檔案搶先報

回最新一期首頁

回本期首頁

請輸入您的email

訂閱樂活報

歡迎您對檔案樂活情報提出寶貴建議，請聯絡：alohas@archives.gov.tw

